

## Minuta

### Inclusión de la Variable y11a en cálculos de Pobreza<sup>1</sup>

La inclusión de la pregunta y11a responde a la necesidad de identificar mejor los ingresos laborales por parte de la población mayor de 12 años. Hasta la Casen 2009, parte de estos ingresos se registraban, junto a otras partidas, en la pregunta residual “otros ingresos” (y17d). Con la incorporación de la pregunta y11, se logra identificar explícitamente esta partida de ingresos laborales lo cual permitirá mejorar el entendimiento de los fenómenos asociados al empleo y la generación de ingresos del hogar.

En esta minuta se discuten los cambios en el módulo de Ingreso y las consideraciones para el uso de la variable y11. En el Anexo se presenta imágenes de preguntas seleccionadas de los cuestionarios 2000, 2003, 2006, 2009 y 2011.

#### **1. Mejoras en captura de datos Cuestionario 2011**

Durante el año 2010 y 2011 se realizó una amplia revisión a las bases metodológicas de la Encuesta Casen, así como a uno de los principales indicadores sociales calculados a partir de ella: la medición de pobreza. Ello se materializó a través de la constitución de Comisiones de Expertos destinadas a estudiar temas específicos, revisión de cuestionarios y la realización de Talleres con expertos internos y externos al Ministerio de Desarrollo Social. En primer término, se constituyó la Comisión de Expertos Encuesta Casen, que tuvo como misión revisar y validar los objetivos de la Encuesta Casen, así como proponer cambios que permitiesen mejorar la calidad y confiabilidad de la información obtenida.<sup>2</sup> Por otra parte, se constituyó la Comisión Medición de Pobreza, que trabajó en la revisión de la actual metodología de medición de la pobreza y en la discusión de posibles mejoras a ella.

Ambas comisiones realizaron sugerencias de cambios en la Encuesta Casen que implicaban modificar el módulo de ingresos (para más detalles, ver Informes de las Comisiones). En un esfuerzo por comenzar a incorporar las mejoras sugeridas, MDS incorporó una serie de cambios al cuestionario en el módulo de ingresos, teniendo como horizonte la posibilidad de aplicar cambios definitivos tanto en recolección de datos como en metodología de análisis en la próxima versión de la encuesta.

Adicionalmente, el cuestionario Casen 2009 fue analizado en profundidad por los profesionales del MDS y por expertos de 39 Instituciones públicas externas al MDS, cuyas áreas de acción se encuentran estrechamente ligadas a la información que recopila Casen. El objetivo de este trabajo de análisis fue determinar las posibles mejoras en la forma de preguntar, así como también identificar preguntas adicionales a ser incluidas y preguntas susceptibles a ser eliminadas debido a que la información que proveían ya no era relevante. Este trabajo se realizó mediante reuniones, minutas, elaboración de informes y talleres interministeriales. Los talleres se realizaron entre el 2 y el 9 de mayo de 2011 y fueron una instancia de discusión sobre las propuestas que MDS estaba evaluando introducir en el cuestionario 2011.

---

<sup>1</sup> Preparado por Carolina Casas-Cordero, Andres Hernando y Alfredo Martin. Ministerio de Desarrollo Social (14/07/2012).

<sup>2</sup> Cabe señalar que CEPAL fue invitada a participar de estos talleres y, al no poder asistir al taller referido al módulo de ingresos, se sostuvo una reunión exclusiva con su representante en Junio de 2011.

## 2. Cambios en el Modulo Ingresos 2011

A continuación se describen los cambios más importantes que se realizaron en el Módulo de Ingresos de la Encuesta Casen 2011

### **a) Uso de tarjetas para mejorar identificación y recordación de ingresos y subsidios**

Debido a la extensión y complejidad de la encuesta, se buscaron herramientas adicionales al cuestionario que facilitaran la comprensión de las preguntas por parte del encuestado, además de simplificar la labor del encuestador.

Ello se materializó principalmente en el uso de tarjetas que presentaran los distintos ítems de ingreso por los que se está consultando, tal que el encuestado pudiera revisarlos y re-leerlos cuantas veces quisiera. *Facilitar el mecanismo de recordación de la información del entrevistado ha sido una acción que ha mostrado resultados exitosos en estudios internacionales en el desafío de disminuir la omisión de respuesta a nivel de preguntas, sobretudo en el área de ingresos.* Por ello, se espera que la no declaración o falta de dato en este módulo se vea disminuida en esta versión de la encuesta respecto a años anteriores. Se determinó la inclusión de tarjetas en preguntas **y3, y4, y5** (ingresos del trabajo) **y19, y20, y21** (subsidios), **y25, y27** (pensiones), **y28, y29, y30** (inclusión financiera).

### **b) Incorporación de nuevas partidas de ingresos posibles de ser declaradas debido a cambios en la legislación laboral y en el sistema de pensiones.**

- Se incorporó la posibilidad de registrar indemnizaciones por caso de renuncia, debido principalmente a la normativa laboral para el servicio doméstico, que recibe indemnización laboral a todo evento.
- Incorporación de nuevos subsidios y recepción del aporte previsional solidario.

### **c) Mejorar captura de “Otros Ingresos”.**

En todas las versiones de la encuesta ha existido una cuenta residual denominada “Otros Ingresos” (en la Encuesta Casen 2009, ésta se capturaba en la pregunta y17)- El objetivo de esta pregunta es capturar otras fuentes de ingresos de los hogares que no hayan sido preguntadas en forma directa durante la entrevista. Experiencias recogidas durante el pretest de la encuesta Casen 2011 – así como también de la experiencia del contratista Casen 2011 (Centro de Microdatos de la Universidad de Chile) - indican que las partidas que comúnmente mencionan los entrevistados en esta pregunta son:

- *Ganancias por juegos de azar*
- *Herencias*
- *Devolución de impuestos*
- *Ingresos del trabajo del mes anterior* -- de parte de quienes, aunque no clasificaron como ocupados la semana de referencia, pero sí percibieron ingresos del trabajo durante el mes anterior (por trabajos realizados durante el mes anterior).

Las primeras tres fuentes de ingreso no corresponden a ingresos corrientes de los hogares y por lo tanto se instruyó a los encuestadores a no registrar montos al tiempo que *se indicaba explícitamente* que la cuarta componente *si* debía ser registrada. Esta aclaración es fácil de hacer cuando los entrevistados preguntan al encuestador si corresponde o no reportar estas partidas. El

problema es que muchas veces los entrevistados simplemente reportan un monto y no indican si este corresponde o no a las partidas excluidas.

Para intentar subsanar esta dificultad se decidió el siguiente curso de acción:

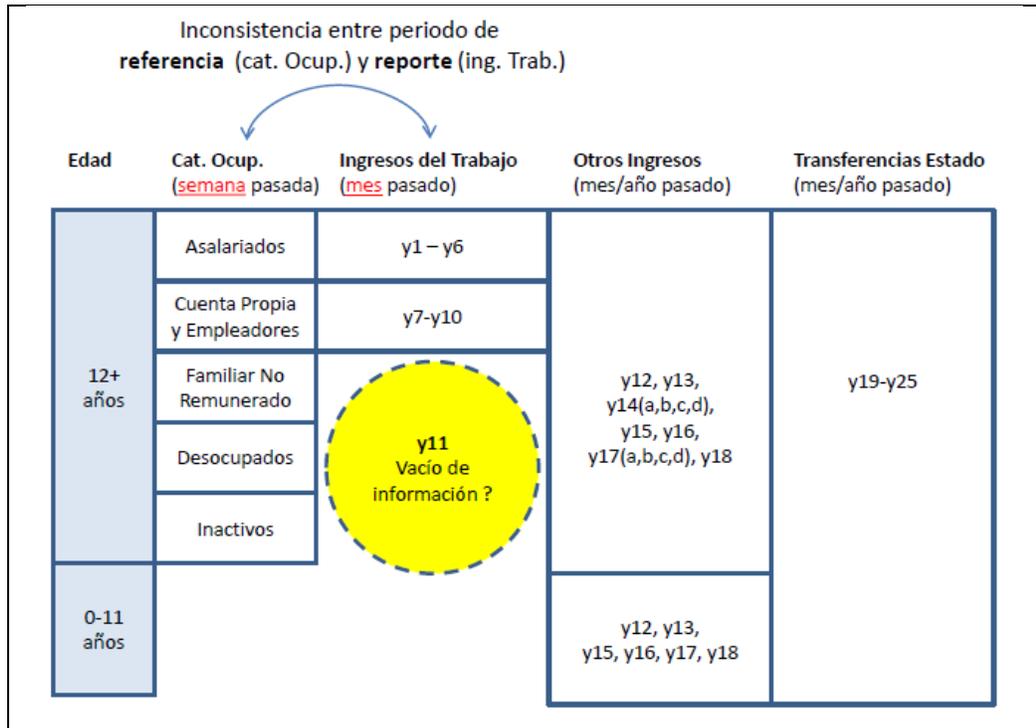
- Eliminar la inclusión errónea de “devolución de impuestos”. La duda más frecuente es si reportar o no la “devolución de impuestos”. En consideración a esto, se decidió incluir la pregunta en forma explícita (**y18c**) con la finalidad de asegurarse de este reporte “no sea incluido” (erróneamente) en la declaración de “otros ingresos” (y18d).<sup>3</sup>
- Incluir pregunta sobre “ingresos laborales del mes anterior” para quienes no fueron clasificados como ocupados en la semana de referencia. La segunda consulta más frecuente tiene relación con los ingresos laborales percibidos por personas que, aunque no fueron clasificados como ocupados la semana de referencia, percibieron ingresos el mes anterior por trabajos (no ocasionales) realizados el mes anterior.

En esta situación pueden estar todas las personas de 12+ años clasificados, según la semana de referencia, en las categorías ocupacionales: “Trabajador familiar no remunerado”, “Desocupado” e “Inactivo”. Este problema se produce debido a la inconsistencia entre los periodos de referencia del reporte de la categoría ocupacional (se indaga sobre la semana pasada) y el periodo de referencia del reporte de los ingresos laborales (se indaga sobre los ingresos percibidos el mes pasado, relacionados con trabajos realizados el mes pasado). El cuadro 2 ilustra este fenómeno.

---

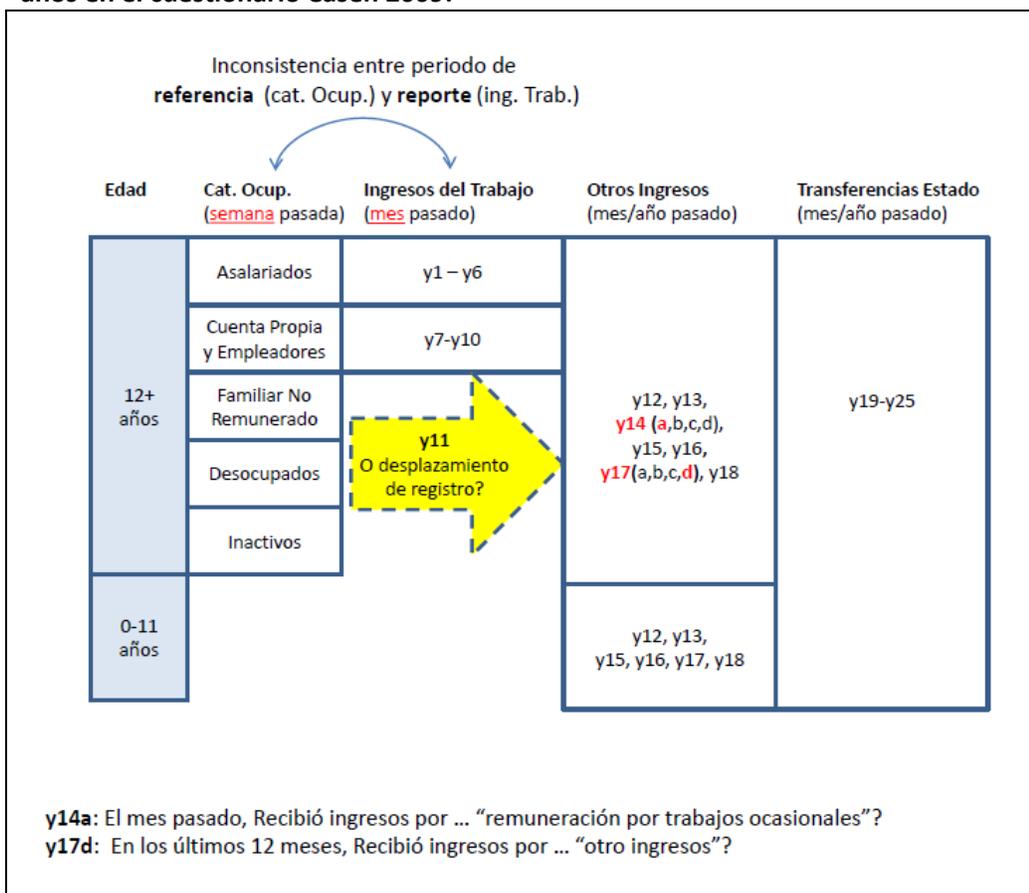
<sup>3</sup> Debe notarse que, de la evidencia del pretest es *altamente posible* que parte de esta información haya sido anteriormente (encuestas pre 2011) reportada como parte de la corriente “otros ingresos” por parte de individuos que no preguntaron al encuestador si debían o no considerarla como ingresos corrientes. Siendo este el caso, es válido preguntarse si su exclusión explícita a partir de 2011 no afecta la comparabilidad con la serie anterior. ¿En qué medida es, entonces, válido perfeccionar la encuesta cuando esto puede afectar la comparabilidad?

**Cuadro 2. Flujo de preguntas sobre Ingresos Laborales para la población de 12+ años.**



¿Significa esto que anteriormente se estaba perdiendo información? La respuesta es no. Hasta la versión 2009 de la encuesta Casen, los encuestadores eran instruidos para capturar este tipo de ingresos en la pregunta “otros ingresos” (y17d) – siempre y cuando estos ingresos no correspondan a “trabajos ocasionales” (estos se registran en y14a). El cuadro 3 ilustra este fenómeno.

**Cuadro 3. Flujo de preguntas sobre Ingresos Laborales para la población de 12+ años en el cuestionario Casen 2009.**



Para mejorar el entendimiento de los fenómenos relacionados con el empleo, sin embargo, resulta útil poder distinguir de la partida “Otros Ingresos” aquellos ingresos que están asociados a un componente laboral. Con esta finalidad, se optó por incluir en 2011 la pregunta **y11**, la cual permite completar las indagaciones directas – para toda la población mayor de 12 años – acerca de los ingresos percibidos el mes anterior por trabajos realizados el mes anterior.

Conceptualmente, no se está incorporando ninguna corriente nueva de ingreso. La incorporación de la pregunta **y11** permite simplemente capturar en forma directa la partida que hasta 2009 ya se capturaba en la pregunta “otros ingresos”.

### 3. Inclusión de **y11** en estimación de ingreso total del hogar

La inclusión de la pregunta **y11a** responde, en consecuencia, a la necesidad de identificar mejor los ingresos laborales por parte de la población mayor de 12 años. Hasta la Casen 2009, parte de estos ingresos se registraban, junto a otras partidas, en la pregunta residual “otros ingresos” (**y17d**). Con la incorporación de la pregunta **y11**, se logra identificar explícitamente esta partida de ingresos

laborales lo cual permitirá mejorar el entendimiento de los fenómenos asociados al empleo y la generación de ingresos del hogar.

Respecto a la preocupación de incluir la variable y11a en el cálculo de los ingresos autónomos del hogar, consideramos que:

**Primero:** La inclusión de la variable y11a, si bien *parece* una innovación, no incorpora nuevas partidas de ingreso al hogar (que en las versiones anteriores de Casen no se haya reportado).

Previo a la inclusión de la pregunta en cuestión (cuestionario 2009), las personas que hubiesen recibido ingresos por trabajo ese mes, pero que no se encontraran trabajando (o no hubiesen trabajado la semana anterior), no podían reportar dichos ingresos como ingresos del trabajo y sólo podían hacerlo dentro de la pregunta y13 (pregunta que se hace a todas las personas mayores de 12 años, ocupadas o no)

*Y13. El mes pasado ¿Recibió ingresos por ...?  
- Remuneraciones por trabajos ocasionales*

O, de no haber sido un trabajo ocasional, en la pregunta y17 (pregunta que se hace a todas las personas, ocupadas o no)

*Y17. En los últimos 12 meses ¿Recibió ingresos por...?  
- Otros ingresos.*

En consecuencia, excluir los ingresos reportados en y11 afecta directamente la validez de la estimación del ingreso total del hogar. Especialmente cuando se considera que la evidencia del pretest es que las personas tendían a reportar en “otros ingresos” la información que ahora se recoge explícitamente en y11a.<sup>4</sup>

**Segundo.** Comprendemos y compartimos la preocupación respecto a la comparabilidad de los resultados obtenidos en las distintas encuestas. Sin embargo, es precisamente la exclusión de la variable y11a la que pone en riesgo la comparabilidad de los resultados de la serie Casen.

En efecto, para cuidar la consistencia entre las otras preguntas que podrían capturar las partidas de ingreso en cuestión, se incluyeron notas aclaratorias tanto en el cuestionario como en el manual del encuestador (2011):

*Y14. El mes pasado ¿Recibió ingresos por ...?  
- Remuneraciones por trabajos ocasionales (No incluir los ingresos declarados en y6, y10 e y11a)*

Esto es, según la redacción explícita de la pregunta y14, si el individuo reportó cualquier ingreso en la pregunta y11a, entonces dicho ingreso no se incorporará en la pregunta y14, mientras que para el año 2009 dicho ingreso estaría incluido en la pregunta y13, si correspondía a un trabajo

---

<sup>4</sup> En ese sentido y tal y como se hizo con la inclusión de las tarjetas o con la apertura de las preguntas entre 2003 y 2006, lo que la inclusión de y11 hace es reducir el subreporte o el olvido de esta corriente en particular, no recoger información nueva.

ocasional, o a la pregunta y17<sup>5</sup>, en otro caso. Por lo que no incluir la variable y11a llevaría a una subvaloración del ingreso autónomo del hogar y afectaría directamente la comparabilidad respecto a años anteriores (al no considerar ingresos que antes sí se consideraban).

**Tercero.** Debe considerarse que la inclusión de estas preguntas busca mejorar la captura de los ingresos y que, en esta lógica es un cambio menor respecto al verificado entre las encuestas 2003 y 2006 cuando se tomaron dos decisiones que, muy probablemente, tuvieron efectos mucho mayores a los inducidos por la incorporación de la pregunta y11a. Ver ejemplos de innovaciones en **Anexo 1 y 3**.

En particular estos cambios se refieren a: (1) la separación del módulo trabajo e ingresos en dos módulos separados (trabajo e ingresos); y (2) la apertura de las preguntas 20.1, 20.2, 20.3, 20.4, 21.1 y 21.2 a las preguntas y3.1 a y3.9, y4.1 a y4.5, e y5.1 a y5.11 agregando **a lo menos** 19 fuentes potenciales de ingresos<sup>6</sup> en forma explícita por las cuáles nunca se preguntó anteriormente en forma separada, es decir, *exactamente el mismo criterio al que responde la inclusión de la variable y11*. Debe considerarse que a pesar de las dudas de comparabilidad que se generaron en su momento, todas estas variables fueron consideradas por CEPAL en los cálculos de ingresos autónomos a partir del mismo año en que se produjo el cambio en la encuesta (2006).

**Cuarto.** Consideramos que el objetivo de incluir la variable y11a es capturar mejor la realidad de los hogares chilenos y que esto es un objetivo que se persigue en muchas otras innovaciones incluidas en la encuesta. Un ejemplo de esto es la separación de la devolución de impuestos de la pregunta “Otros ingresos”, con el objeto de diferenciar partidas de ingresos relevantes (ingresos laborales de personas que dejaron de trabajar) de un flujo que no deben considerarse como ingreso (devolución de impuestos). Otro ejemplo de esto son las modificaciones realizadas a la pregunta v18 de 2009 convirtiéndola en la pregunta v6 de 2011 que afectó la forma en que se capturan las condiciones de ocupación de vivienda aumentando significativamente la declaración de ocupación precaria (usufructo). Es importante tener presente que dicho aumento no es respaldado por evidencia que hemos recogido de otras fuentes, así como tampoco puede ser atribuido al terremoto (pues el aumento de tenencia precaria se registra precisamente en zonas que no fueron afectadas por el terremoto). Una posible explicación, entonces, es que el nivel era alto antes (y que por lo tanto el aumento no es tal), pero que no habría sido captado por encuestas anteriores.

Sin embargo, a pesar de ser obviamente no comparables en la forma en que generan respuesta y que el aumento registrado no tiene una explicación razonable, la pregunta v6 del cuestionario 2011 fue tratada exactamente de la misma forma que la pregunta v18 del cuestionario 2011, lo que contraviene el argumento de comparabilidad argüido para eliminar la variable y11a del análisis. Asimismo, dado que existe evidencia que la devolución de impuestos era incluida anteriormente en las respuestas de las familias a la pregunta de “Otros Ingresos”, el haber

---

<sup>5</sup> La exclusión en la variable y17 (y18 para el 2011) del ingreso reportado en la variable y11a es directa del sentido de la pregunta, en la cual se reporta cualquier “otro ingreso” que no se haya reportado en alguna categoría anterior, utilizando el mismo criterio residual que se ha utilizado en las encuestas anteriores.

<sup>6</sup> Por ejemplo: se consideran explícitamente los vales de alimento y asignaciones de vivienda, teléfono, automóvil y estacionamiento provistos por el empleador. Algo que, en 2003 se capturaba en la pregunta 20.2 “Remuneración en especies o regalías”.

excluido el monto declarado en la pregunta de devolución de impuestos del cálculo de ingresos del hogar, también genera problemas de comparabilidad, que no han sido tomados en cuenta.

**Quinto.** Creemos que no debe olvidarse que la comparabilidad que se desea mantener es a nivel de corrientes agregadas de ingresos y no de partidas individuales por lo que mejoras que permitan identificar mejor estas partidas no debieran ser vistas como un obstáculo sino como parte del proceso de mejora continua de la calidad y la usabilidad de la encuesta Casen. En esa línea nos parece que la inclusión de la variable y11a es consistente con las otras decisiones que se han tomado para preservar la comparabilidad de la serie.

**En conclusión.** Dadas todas las consideraciones anteriores, creemos que la inclusión de la nueva variable, y11a, no implica la inclusión de nuevos ingresos y, por el contrario, su exclusión lleva, necesariamente, a la exclusión de ciertos ingresos que, para el año 2009, se entendían parte integrante del ingreso autónomo del hogar. En este sentido, es la exclusión de la variable y11a la que genera problemas de comparabilidad y no su inclusión. Más aún, en términos de consistencia metodológica vemos que excluir la variable y11a es una excepción a los criterios anteriormente utilizados para resolver estos casos.

## Anexo 1

### Cambios en Estructura del Cuestionario

**Figura 1. Cambios en la Estructura del cuestionario Casen 2000-2011.**



## Anexo 2

### Cambios en Captura de Miembros del Hogar

Figura 2a. Cambios en la captura del numero de personas por hogar (1 de 3).

Casen 2000	I. MODULO RESIDENTES: Composición del hogar							
	A todas las personas							
<p><b>Incluya a todos los miembros del hogar.</b></p> <p>Escriba el nombre de pila de todos los integrantes del hogar e indique quién está presente en la entrevista</p> <p><b>Presencia en la entrevista</b></p> <p>1. Contesta 2. Presente pero no contesta 3. No está presente</p>		<p><b>1. Parentesco con el Jefe o la Jefa del Hogar</b></p> <p>01. Jefe(a) de Hogar 02. Cónyuge o pareja 03. Hijo(a), hijastro(a) 04. Padre o madre 05. Suegro(a) 06. Yerno o nuera 07. Nieto(a) 08. Hermano(a) 09. Cuñado(a) 10. Otro familiar 11. No familiar 12. S. Doméstico P. Adentro</p> <p><b>2. Sexo</b></p> <p>1. Hombre 2. Mujer</p> <p><b>3. Edad (años cumplidos)</b></p>		<p><b>4. Núcleo familiar</b></p> <p>(Anote el Nº de orden del Núcleo)</p> <p>1. Principal 2. Segundo 3. Tercero : n. Enésimo 0. Servicio Doméstico</p>	<p><b>5. ¿Cuál es su Relación de parentesco con el Jefe o Jefa de Núcleo</b></p> <p>01. Jefe(a) de Núcleo 02. Cónyuge/pareja 03. Hijo(a), hijastro(a) 10. Otro familiar 11. No familiar</p>		<p><b>6. ¿Cuál es su estado civil actual?</b></p> <p>(Lea alternativas)</p> <p>1. Casado(a) 2. Conviviente 3. Anulado(a) 4. Separado(a) de unión legal 5. Separado(a) de unión de hecho 6. Viudo(a) 7. Soltero(a)</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">                 Total Personas <b>NUM</b> </div>								
P	Nombre	1	2	3	4	5	6	
QUIEN	NOMB	PCO1	SEXO	EDAD	NUCLEO	PCO2	ECIVIL	
Casen 2003	<b>Módulo Residentes: Composición de</b>							
	A todos los integrantes del hogar							
<p><b>Incluya a todos los miembros del hogar.</b></p> <p>Escriba el nombre de pila de todos los integrantes del hogar e indique quién está presente en la entrevista</p> <p><b>Presencia en la Entrevista</b></p> <p>1. Contesta 2. Presente pero no contesta 3. No está presente</p> <p style="text-align: right;">Total Personas <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/></p>				<p><b>4. Núcleo familiar</b> Anote el Nº de orden del Núcleo</p> <p>1. Principal 2. Segundo 3. Tercero : n. Enésimo 0. Servicio Doméstico</p>			<p><b>5. ¿Cuál es su Relación de parentesco con el Jefe o Jefa de Núcleo</b></p> <p>1. Jefe(a) de Núcleo 2. Cónyuge /pareja 3. Hijo(a), hijastro(a)  10. Otro familiar 11. No familiar</p>	<p><b>6. ¿Cuál es su estado civil actual?</b> (Lea alternativas)</p> <p>1. Casado(a) 2. Conviviente 3. Anulado(a) 4. Separado(a) de unión legal 5. Separado(a) de unión de hecho 6. Viudo(a) 7. Soltero(a)</p>
<p><b>1. Parentesco con el Jefe o la Jefa del Hogar</b></p> <p>1. Jefe(a) de Hogar 2. Cónyuge o pareja 3. Hijo(a), hijastro(a) 4. Padre o madre 5. Suegro(a) 6. Yerno o nuera 7. Nieto(a) 8. Hermano(a) 9. Cuñado(a) 10. Otro familiar 11. No familiar 12. Servicio doméstico puertas adentro</p> <p><b>2. Sexo</b></p> <p>1. Hombre 2. Mujer</p> <p><b>3. Edad (años cumplidos)</b></p>								
A todos los integrantes del hogar								
P	Nombre	1	2	3	4	5	6	

Figura 2b. Cambios en la captura del numero de personas por hogar (2 de 3).

Casen 2006	<b>Módulo Residentes</b>						
	Todas las personas						
<p>Incluya a todos los miembros del hogar. No olvide menores ni adultos mayores.</p> <p>No olvide a quienes residen transitoriamente fuera del hogar, ya sea por estudio, trabajo, negocio, enfermedad, vacaciones, u otra razón, siempre que los periodos de ausencia no superen los 6 meses.</p> <p>Estas personas, por tanto, <u>no han</u> definido otro lugar de residencia habitual, es decir, que tenga como residencia habitual solamente la vivienda que se está encuestando</p> <p>Escriba el nombre de pila de todos los integrantes del hogar e indique quién está presente en la entrevista</p> <p style="text-align: center;"><b>Presencia en la entrevista</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Contesta</li> <li>Presente pero no contesta</li> <li>No está Presente</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;">Total de Personas</div>		<p><b>1. Parentesco con el jefe o la jefa del hogar</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jefe(a) de Hogar</li> <li>Esposo(a)/pareja</li> <li>Hijo(a) de ambos</li> <li>Hijo(a) sólo del jefe</li> <li>Hijo(a) sólo del esposo(a)pareja</li> <li>Padre o madre</li> <li>Suegro(a)</li> <li>Yerno o nuera</li> <li>Nieto(a)</li> <li>Hermano(a)</li> <li>Cuñado(a)</li> <li>Otro familiar</li> <li>No familiar</li> <li>Servicio Doméstico Puertas Adentro</li> </ol> <p><b>2. Sexo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Hombre</li> <li>Mujer</li> </ol> <p><b>3. Edad (Años cumplidos)</b></p> <p>En caso de menores de 1 año anote 0</p>			<p><b>4. Núcleo familiar (Anote el N° de orden del Núcleo)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Principal</li> <li>Segundo</li> <li>Tercero</li> <li>...</li> <li>n. Enésimo</li> <li>Servicio Doméstico</li> </ol> <p><b>5. Relación de parentesco con el jefe o jefa del núcleo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jefe(a) de Núcleo</li> <li>Esposo(a)/pareja</li> <li>Hijo(a) de ambos</li> <li>Hijo(a) sólo del jefe</li> <li>Hijo(a) sólo del esposo(a)pareja</li> <li>...</li> <li>Otro familiar</li> <li>No familiar</li> </ol>		
Todas las personas							
P	Nombre	r1	r2	r3	r4	r5	
Casen 2009	<b>Módulo Residentes Patrimonio y tecnología de información y comunicación</b>						
	A todas las personas						
<p>Incluya a todos los miembros del hogar. No olvide menores ni adultos mayores.</p> <p>No olvide a quienes residen transitoriamente fuera del hogar, ya sea por estudio, trabajo, negocio, enfermedad, vacaciones, u otra razón, siempre que los periodos de ausencia no superen los 6 meses.</p> <p>Estas personas, por tanto, <u>no han</u> definido otro lugar de residencia habitual, es decir, que tenga como residencia habitual solamente la vivienda que se está encuestando.</p> <p>Escriba el nombre de pila de todos los integrantes del hogar e indique quién está presente en la entrevista.</p> <p style="text-align: center;"><b>Presencia en la entrevista</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Contesta</li> <li>Presente pero no contesta</li> <li>No está Presente</li> </ol> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;">Total de personas</div>		<p><b>r1. Parentesco con el jefe o la jefa del hogar</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jefe(a) de Hogar</li> <li>Esposo(a) pareja</li> <li>Hijo(a) de ambos</li> <li>Hijo(a) sólo del jefe</li> <li>Hijo(a) sólo del esposo(a)/pareja</li> <li>Padre o madre</li> <li>Suegro(a)</li> <li>Yerno o nuera</li> <li>Nieto(a)</li> <li>Hermano(a)</li> <li>Cuñado(a)</li> <li>Otro familiar</li> <li>No familiar</li> <li>Servicio Doméstico Puertas Adentro</li> </ol> <p><b>r2, Sexo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Hombre</li> <li>Mujer</li> </ol> <p><b>r3, Edad (Años cumplidos)</b></p> <p>En caso de menores de 1 año anote 0</p>			<p><b>r4. ¿Cuál es su estado conyugal o civil actual?</b></p> <p>Lea alternativas</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Casado(a)</li> <li>Conviviente o pareja</li> <li>Anulado(a)</li> <li>Separado(a)</li> <li>Divorciado(a)</li> <li>Viudo(a)</li> <li>Soltero(a)</li> </ol> <p><b>r5. Núcleo familiar</b> Anote el N° de orden del Núcleo</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Principal</li> <li>Segundo</li> <li>Tercero</li> <li>...</li> <li>n. Enésimo</li> <li>Servicio Doméstico</li> </ol> <p><b>r6. Relación de parentesco con el jefe o jefa del núcleo</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jefe(a) de Núcleo</li> <li>Esposo(a)/pareja</li> <li>Hijo(a) de ambos</li> <li>Hijo(a) sólo del jefe</li> <li>Hijo(a) sólo del esposo(a)/pareja</li> <li>...</li> <li>Otro familiar</li> <li>No familiar</li> </ol>		
P	Nombre	r1	r2	r3	r4	r5	r6

Figura 2c. Cambios en la captura del numero de personas por hogar (3 de 3).

Casen 2011		MÓDULO H: Registro de residentes																		
		Todas las Personas					Todas las Personas													
Orden en vivienda	CASEN 2011	<p><b>h1.</b> Ahora quisiera que me dijera los nombres de las personas que viven aquí <u>habitualmente</u>. Por favor dígame los nombres de las personas en orden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Empecemos con usted, ¿cuál es su nombre?</li> <li>• Y cuál es el nombre del resto de las personas que viven aquí <u>habitualmente</u>?</li> <li>• Por favor dígame los nombres de las parejas y de los hijos o los adultos que dependen de esas parejas.</li> <li>• No se olvide de incluir a las guaguas, a los niños pequeños y los adultos mayores que vivan aquí.</li> <li>• No se olvide de quienes residen transitoriamente fuera del hogar ya sea por estudio, trabajo, negocio, enfermedad, vacaciones u otra razón, siempre que los <u>periodos de ausencia no superen los 6 meses</u></li> </ul> <p><b>h2.</b> ¿Es [NOMBRE] hombre o mujer?</p> <p>☞ Pregunte sólo si <u>no es evidente</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hombre</li> <li>2. Mujer</li> </ol> <p><b>h3.</b> ¿Qué edad tiene [NOMBRE]?</p> <p>☞ Anote la edad en años cumplidos. Anote "0" en caso de niños menores de 1 año</p> <p><i>Si no hay personas de 0 a 18 años → Pasa a h5</i></p>		<p><b>h4.</b> ¿Me puede indicar el mes y año de nacimiento de las personas de 0 a 18 años?</p> <p>Personas de 0 a 18 años registre</p>		<p><b>h5.</b> ¿Cuál es el estado conyugal o civil actual de [NOMBRE]?</p> <p>☞ Lea alternativas</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Casado(a)</li> <li>2. Conviviente o pareja</li> <li>3. Anulado(a)</li> <li>4. Separado(a)</li> <li>5. Divorciado(a)</li> <li>6. Viudo(a)</li> <li>7. Soltero(a)</li> </ol> <p><b>h6.</b> En este estudio es importante conocer las relaciones que tienen las personas al interior del hogar. Me puede indicar, ¿qué personas aquí conforman parejas, ya sea legales o de hecho?</p> <p>☞ Identifique las parejas utilizando un número correlativo de 1 a n</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no hay parejas, deje en blanco</li> </ul>		<p><b>h7.</b> Me puede indicar, ¿qué personas aquí son hijos o dependen de otros?</p> <p>☞ Asigne el número "0" al servicio doméstico y a sus dependientes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Copie los números con que identificó cada pareja en la columna anterior frente a cada miembro de la pareja</li> <li>• Partiendo de los miembros de menor edad, identifique de quién depende cada integrante que no forma parte de una pareja, asignando el mismo número de la pareja de la cual depende, o asignando un número correlativo a continuación del número mayor de pareja, si depende de un miembro que no tiene pareja presente en la vivienda y también asigne este valor al miembro del cual depende</li> <li>• Y así sucesivamente hasta que todos los miembros queden identificados</li> <li>• Si es solo 1 residente registre 1</li> </ul>		<p><b>h8.a.</b> ¿Quién es el jefe(a) de este núcleo?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jefe(a) de Núcleo</li> </ol> <p><b>h8.b.</b> ¿Y qué relación tiene [NOMBRE] con el jefe(a) de este núcleo?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Esposo(a) pareja</li> <li>3. Hijo(a) de ambos</li> <li>4. Hijo(a) sólo del jefe</li> <li>5. Hijo(a) sólo del esposo(a) /pareja</li> <li>12. Otro familiar</li> <li>13. No familiar</li> </ol> <p>☞ Si es solo 1 residente registre 1</p>		<p><b>h9.</b> Me puede indicar, ¿qué grupo de personas aquí comen juntos o comparten los gastos de alimentación?</p> <p>☞ Identifique los hogares utilizando un número correlativo de 1 a n</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigne el servicio doméstico puertas adentro a un hogar</li> <li>• Si es solo 1 residente registre 1</li> </ul>		<p><b>h10.a.</b> ¿Quién es el jefe(a) de este hogar?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jefe(a) del Hogar</li> </ol> <p><b>h10.b.</b> ¿Qué relación tiene [NOMBRE] con el jefe(a) de este hogar?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Esposo(a) pareja</li> <li>3. Hijo(a) de ambos</li> <li>4. Hijo(a) sólo del jefe</li> <li>5. Hijo(a) sólo del esposo(a) /pareja</li> <li>6. Padre o madre</li> <li>7. Suegro(a)</li> <li>8. Yerno o nuera</li> <li>9. Nieto(a)</li> <li>10. Hermano(a)</li> <li>11. Cuñado(a)</li> <li>12. Otro familiar</li> <li>13. No familiar</li> <li>14. Servicio doméstico puertas adentro</li> </ol> <p>☞ Registre el parentesco de cada hogar en una columna distinta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si hay sólo 1 hogar, registre en "Hogar 1"</li> <li>• Si hay 2 ó más hogares, registre al hogar 2 en "Hogar 2" y así sucesivamente</li> <li>• Si es solo 1 residente registre 1 en "Hogar 1"</li> </ul>		<p><b>h11.</b> ¿Cuál es la nacionalidad de [NOMBRE]?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chilena (exclusivamente)</li> <li>2. Chilena y otra (doble nacionalidad)</li> <li>3. Otra nacionalidad (extranjeros). Especifique</li> </ol>				
		Total Personas		Total Parejas		Total Núcleos		Total Hogares		Parentesco Jefe Hogar										
		Nombre		Sexo	Edad	Mes	Año	Estado Civil	Pareja		Nº de Núcleo	Parentesco Jefe Núcleo	Nº de Hogar	Hogar 1	Hogar 2	Hogar 3	Hogar 4	Hogar 5	Nac.	Especifique
									Legal	Hecho										
1																				
2																				

## Anexo 3

### Cambios en Captura de Ingresos del Trabajo

**Figura 3a. Cambios en la captura de Ingresos del Trabajo (1 de 3).**

<b>Casen 2000</b>	<p><b>V. MODULO EMPLEO E INGRESOS DEL TRABAJO</b></p> <p>Ocupados</p> <p>20. Además del ingreso declarado anterior (en Pregunta 18), ¿recibió el mes pasado otros ingresos provenientes del trabajo principal? (Anote como máximo dos situaciones, lea alternativas)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bonificación o gratificación</li> <li>2. Remuneración en especies o regalías</li> <li>3. Retiro de productos de su negocio (no agrícolas) para consumo propio</li> <li>4. Valor de la casa cedida por servicios</li> <li>0. No recibió otros ingresos</li> </ol> <p>¿Cuál es la periodicidad de este ingreso?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diario</li> <li>2. Semanal</li> <li>3. Quincenal</li> <li>4. Mensual</li> <li>5. Bimestral</li> <li>6. Trimestral</li> <li>7. Cuatrimestral</li> <li>8. Semestral</li> <li>9. Anual</li> </ol>																
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Tipo 1</th> <th style="width: 10%;">Pesos</th> <th style="width: 10%;">Per</th> <th style="width: 10%;">Tipo 2</th> <th style="width: 10%;">Pesos</th> <th style="width: 10%;">Per</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;"><b>O20</b></td> <td style="text-align: center;"><b>O22</b></td> <td style="text-align: center;"><b>O23</b></td> <td style="text-align: center;"><b>O24</b></td> <td style="text-align: center;"><b>O25</b></td> <td style="text-align: center;"><b>O26</b></td> </tr> </tbody> </table>	Tipo 1	Pesos	Per	Tipo 2	Pesos	Per	<b>O20</b>	<b>O22</b>	<b>O23</b>	<b>O24</b>	<b>O25</b>	<b>O26</b>				
Tipo 1	Pesos	Per	Tipo 2	Pesos	Per												
<b>O20</b>	<b>O22</b>	<b>O23</b>	<b>O24</b>	<b>O25</b>	<b>O26</b>												
<b>Casen 2003</b>	<p><b>INGRESOS DEL TRABAJO</b></p> <p>(pregunta 1 ó en Pregunta 2)</p> <p>20. Además del ingreso declarado anterior (en Pregunta 18), ¿recibió el mes pasado otros ingresos provenientes del trabajo principal? (Anote como máximo dos situaciones, lea alternativas)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bonificación o gratificación</li> <li>2. Remuneración en especies o regalías</li> <li>3. Retiro de productos de su negocio (no agrícolas) para consumo propio</li> <li>4. Valor de la casa cedida por servicios</li> <li>0. No recibió otros ingresos</li> </ol> <p>¿Cuál es la periodicidad de este ingreso?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diario</li> <li>2. Semanal</li> <li>3. Quincenal</li> <li>4. Mensual</li> <li>5. Bimestral</li> <li>6. Trimestral</li> <li>7. Cuatrimestral</li> <li>8. Semestral</li> <li>9. Anual</li> </ol>																
	<p>(pregunta 1 ó en Pregunta 2)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">T1</th> <th style="width: 10%;">20</th> <th style="width: 10%;">Monto 1</th> <th style="width: 10%;">P1</th> <th style="width: 10%;">T2</th> <th style="width: 10%;">20</th> <th style="width: 10%;">Monto 2</th> <th style="width: 10%;">P2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	T1	20	Monto 1	P1	T2	20	Monto 2	P2								
T1	20	Monto 1	P1	T2	20	Monto 2	P2										

Figura 3b. Cambios en la captura del numero de personas por hogar (1 de 3).

Casen 2006	<b>Módulo Ingresos</b>																		
	INGRESOS DE LOS ASALARIADOS (TRABAJADORES DEPENDIENTES EN OCUPACIÓN PRINCIPAL) responden Códigos 3, 4, 5, 6, 7 o 9 en pregunta o19																		
	REMUNERACIÓN MONETARIA																		
	3. Además del ingreso declarado en la pregunta y1, ¿recibió el mes pasado otros ingresos provenientes de su ocupación principal?																		
	<i>(Lea Alternativas)</i>																		
	<b>Tipo de ingreso</b> • Horas extras • Comisiones • Bonificación o aguinaldos y otras asignaciones especiales • Gratificación • Viáticos no sujetos a rendición																		
	¿Cuál es la periodicidad de este ingreso? (P)																		
	1. Diario 2. Semanal 3. Quincenal 4. Mensual 5. Bimestral 6. Trimestral 7. Cuatrimestral 8. Semestral 9. Anual																		
	→ continúa																		
	Horas extras		Comisiones		Bonificación o aguinaldo		Gratificación		Viático no sujeto rendición		Asignación Vivienda Tpte		Vales alimentación		Propinas		Otros		90
Monto (\$)	p	Monto (\$)	p	Monto (\$)	p	Monto (\$)	p	Monto (\$)	p	Monto (\$)	p	Monto (\$)	p	Monto (\$)	p	Monto (\$)	p		

## Anexo 4

### Cambios en Captura de Otros Ingresos de Origen Privado

**Figura 4a. Cambios en la captura de Otros Ingresos de Origen Privado (1 de 3).**

<b>Casen 2000</b>	<b>VI. MODULO OTROS INGRESOS</b>									
	<b>A TODAS las personas</b>									
	<p>1. El mes pasado, ¿recibió ingresos por... ? Registre como máximo dos tipos de ingresos</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arriendo de propiedades urbanas</li> <li>2. Pensión de alimentos</li> <li>3. Dinero aportado por familiares ajenos al hogar</li> <li>4. Remuneración por trabajos ocasionales (no ocupados)</li> <li>5. Arriendo de maquinarias, animales o implementos</li> <li>6. Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre), correspondiente a sueldos, finiquitos, indemnizaciones de trabajadores</li> <li>0. No recibió estos tipos de ingresos</li> </ol>					<p>2. En los últimos 12 meses (noviembre de 1999 a octubre de 2000), ¿recibió ingresos por... ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Intereses por depósitos</li> <li>2. Dividendo por acciones</li> <li>3. Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar</li> <li>4. Valor del consumo de productos agrícolas producidos o recolectados por el hogar (huertos, gallineros, productos del mar, etc.) Especifique</li> <li>5. Retiro de utilidades</li> <li>6. Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones)</li> <li>7. Arriendo de propiedades por temporadas</li> <li>8. Otros ingresos. Especifique</li> <li>0. No recibió este tipo de ingresos</li> </ol>				
	Tipo 1	Monto 1	Tipo 2	Monto 2	Tipo 1	Monto 1	Tipo 2	Monto 2	Tipo 3	Monto 3
<b>Y1</b>	<b>Y2</b>	<b>Y3</b>	<b>Y4</b>	<b>Y5</b>	<b>Y6</b>	<b>Y7</b>	<b>Y8</b>	<b>Y9</b>	<b>Y10</b>	
2										
<b>Casen 2003</b>	<b>Módulo OTROS INGRESOS</b>									
	<b>A todas las personas</b>									
	<p>1. El mes pasado, ¿recibió ingresos por... ? Registre como máximo dos tipos de ingresos</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arriendo de propiedades urbanas</li> <li>2. Pensión de alimentos</li> <li>3. Dinero aportado por familiares ajenos al hogar</li> <li>4. Remuneración por trabajos ocasionales (no ocupados)</li> <li>5. Arriendo de maquinarias, animales o implementos</li> <li>6. Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre), correspondiente a sueldos, finiquitos, indemnizaciones de trabajadores</li> <li>7. Seguro de desempleo</li> <li>0. No recibió estos tipos de ingresos</li> </ol>					<p>2. En los últimos 12 meses (noviembre de 2002 a octubre de 2003), ¿recibió ingresos por... ?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Intereses por depósitos</li> <li>2. Dividendo por acciones o bonos financieros</li> <li>3. Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar</li> <li>4. Valor del consumo de productos agrícolas producidos o recolectados por el hogar (huertos, gallineros, productos del mar, etc.) Especifique</li> <li>5. Retiro de utilidades</li> <li>6. Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones)</li> <li>7. Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales)</li> <li>8. Otros ingresos.</li> <li>0. No recibió este tipo de ingresos</li> </ol>				
	<b>A todas las personas</b>									
T	1. Monto 1	T	1. Monto 2	T	2. Monto 1	T	2. Monto 1	T	2. Monto 3	

Figura 4b. Cambios en la captura de Otros Ingresos de Origen Privado (1 de 3).

Casen 2006	<b>OTROS INGRESOS DE ORIGEN PRIVADO</b>														
	A todas las personas						Personas de 12 años y más								
	Mes pasado														
	<b>11. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por ... ?</b>  • Arriendo de propiedades urbanas • Arriendo de maquinarias, animales o implementos  90. No recibió este tipo de ingreso 99. No sabe			<b>12. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por ... ?</b>  • Pensión de alimentos • Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes en el país • Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes fuera del país  90. No recibió este tipo de ingreso 99. No sabe			<b>13. El mes pasado, ¿Recibió ingresos por ... ?</b>  • Remuneración por trabajos ocasionales • Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre) • Seguro de desempleo o de cesantía  90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe								
	A todas las personas						Personas de 12 años y más								
	Propiedad urbano	Maquinarias	90	Pensión alimento	Aporte familiar país	Aporte familiar ext.	90	Trabajo ocasional	Trabajos anteriores	Seguro desempleo	90				
	Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	Monto (\$)	99				

<b>Módulo Ingresos</b>														
<b>OTROS INGRESOS DE ORIGEN PRIVADO</b>														
A todas las personas														
Últimos doce meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006, para Entrevistas en Noviembre) y (Diciembre 2005 a Noviembre 2006, para Entrevistas en Diciembre)														
<b>14. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿Recibió ingresos por ... ?</b>  • Intereses por depósitos • Dividendo por acciones o bonos financieros • Retiro de utilidades  90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe			<b>15. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿Recibió ingresos por ... ?</b>  • Arriendo de propiedades agrícolas (terras e instalaciones) • Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales)  90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe			<b>16. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿consumió productos agropecuarios producidos o recolectados por el hogar (Carnes, Lácteos, Huevos y aves, Productos de la huerta, Leña, Productos del mar, Otros alimentos, etc.)?</b>  Estime el monto que hubiera tenido que pagar  90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe			<b>17. En los últimos 12 meses (Noviembre 2005 a Octubre 2006), ¿Recibió ingresos por ... ?</b>  • Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar • Otros ingresos. Especifique.  90. No recibió este tipo de ingresos 99. No sabe					
A todas las personas														
Interés depósito	Dividendo	Retiro utilidades	90	Arriendo agrícola	Arriendo temporada	90	y16 Auto consumos	90	Donación institución	Otros ingresos	90			
Monto (\$)	Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	99	Monto (\$)	99	Monto (\$)	Monto (\$)	99			

Figura 4c. Cambios en la captura de Otros Ingresos de Origen Privado (1 de 3).

Casen 2009	<b>Módulo Ingresos</b> Otros ingresos de origen privado														
	A todas la personas					Personas de 12 años y más									
	<b>Mes pasado</b>					<b>Mes pasado</b>									
	<p><b>y11.</b> El mes pasado, ¿recibió ingresos por ... ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arriendo de propiedades urbanas</li> <li>- Arriendo de maquinarias, animales o implementos</li> </ul> <p>Para cada tipo de ingreso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anote el monto declarado en pesos</li> <li>• Si no tuvo Ingreso anote 0</li> <li>• Si no sabe anote 999</li> </ul>					<p><b>y12.</b> El mes pasado, ¿Recibió ingresos por: ... ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pensión de alimentos</li> <li>- Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes en el país</li> <li>- Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes fuera del país</li> </ul> <p>Para cada tipo de ingreso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anote el monto declarado en pesos</li> <li>• Si no tuvo Ingreso anote 0</li> <li>• Si no sabe anote 999</li> </ul>					<p><b>y13.</b> El mes pasado, ¿Recibió ingresos por: ... ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Remuneración por trabajos ocasionales</li> <li>- Trabajos realizados antes del mes anterior (septiembre u octubre)</li> <li>- Seguro de desempleo o de cesantías</li> </ul> <p>Para cada tipo de ingreso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anote el monto declarado en pesos</li> <li>• Si no tuvo Ingreso anote 0</li> <li>• Si no sabe anote 999</li> </ul>				
	<b>y11.1</b> arriendo urbano		<b>y11.2</b> arriendo maquinarias		<b>y12.1</b> pensión alimento		<b>y12.2</b> aporte familiar país		<b>y12.3</b> aporte familiar extri.		<b>y13.1</b> trabajo ocasional		<b>y13.2</b> trabajo anterior		<b>y13.3</b> seguro desempleo
	monto(\$)		monto(\$)		monto(\$)		monto(\$)		monto(\$)		monto(\$)		monto(\$)		monto(\$)
	<b>Módulo Ingresos</b> Otros ingresos de origen privado														
	A todas la personas														
	<b>Últimos 12 meses</b> (Noviembre 2008 a Octubre 2009, para entrevistas en Noviembre, y Diciembre 2008 a Noviembre 2009, para entrevistas en Diciembre)														
<p><b>y14.</b> En los últimos 12 meses, ¿Recibió ingresos por: ... ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intereses por depósitos</li> <li>- Dividendo por acciones o bonos financieros</li> <li>- Retiro de utilidades</li> </ul> <p>Para cada tipo de ingreso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos</li> <li>• Si no tuvo Ingreso anote 0</li> <li>• Si no sabe anote 999</li> </ul>			<p><b>y15.</b> En los últimos 12 meses, ¿Recibió ingresos por: . ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones)</li> <li>- Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales)</li> </ul> <p>Para cada tipo de ingreso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos</li> <li>• Si no tuvo Ingreso anote 0</li> <li>• Si no sabe anote 999</li> </ul>			<p><b>y16.</b> En los últimos 12 meses, ¿consumió productos agropecuarios producidos o recolectados por el hogar (carnes, lácteos, huevos y aves, productos de la huerta, leña, productos del mar, otros alimentos, etc.)?</p> <p>Estime el monto que hubiera tenido que pagar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos</li> <li>• Si no tuvo Ingreso anote 0</li> <li>• Si no sabe anote 999</li> </ul>		<p><b>y17.</b> En los últimos 12 meses, ¿Recibió ingresos por: .. ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Indemnización por despido</li> <li>- Donaciones de instituciones o personas ajenas al hogar</li> <li>- Otros ingresos. Especifique</li> </ul> <p>Para cada tipo de ingreso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos</li> <li>• Si no tuvo Ingreso anote 0</li> <li>• Si no sabe anote 999</li> </ul>							
<b>y14.1</b> intereses	<b>y14.2</b> dividendos	<b>y14.3</b> retiro utilidades	<b>y15.1</b> arriendo agric.	<b>y15.2</b> arriendo temp.	<b>y16</b> autoconsumos	<b>y17.1</b> despido	<b>y17.2</b> donación	<b>y17.3</b> otros ingr.	<b>y17e</b>						
monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)	monto(\$)						

Figura 4d. Cambios en la captura ingresos por hogar (1 de 3).

Casen 2011	FAM no remunerado (o15=9), Desocupados, Inactivos (responden o4)			Otros ingresos de origen privado								MÓDULO Y: Ingresos											
	Ingresos del trabajo			A todas las personas				Personas de 12 años y más				A todas las personas											
	Mes pasado			Mes pasado				Mes pasado				Últimos doce meses (Entrevistas en Octubre [Oct 2010-Sept 2011], Entrevistas en Noviembre [Nov 2010-Oct 2011], Entrevistas en Diciembre [Dic 2010-Nov 2011])											
	y11a. En el mes pasado, ¿recibió algún sueldo o pago por trabajos, actividades o negocios que usted haya realizado ese mes?			y12. El mes pasado, ¿recibió ingresos por...?				y13. El mes pasado, ¿recibió ingresos por...?				y14. El mes pasado, ¿recibió ingresos por...?				y15. En los últimos 12 meses, ¿recibió ingresos por...?		y16. En los últimos 12 meses, ¿recibió ingresos por...?		y17. En los últimos 12 meses, ¿consumió productos agropecuarios o recolectados por el hogar? Por favor, estime el monto que hubiera tenido que pagar		y18. En los últimos 12 meses, ¿recibió ingresos por...?	
	y11b. Y en el mes [MES -2], ¿recibió algún sueldo o pago?			a) Arriendo de propiedades urbanas b) Arriendo de maquinarias, animales o implementos				a) Pensión de alimentos b) Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes en el país c) Dinero aportado por familiares ajenos al hogar residentes fuera del país				a) Remuneración por trabajos ocasionales (Incluir los ingresos declarados en y6, y10 e y11a) b) Trabajos realizados antes del mes anterior c) Seguro de desempleo o cesantía				a) Intereses por depósitos b) Dividendos por acciones o bonos financieros c) Retiro de utilidades de empresas		a) Arriendo de propiedades agrícolas (tierras e instalaciones) b) Arriendo de propiedades por temporadas (urbanas o rurales)		a) Indemnización por despido o renuncia ajenas al hogar c) Devolución de impuestos d) Otros ingresos			
	y11c. Y en el mes [MES -3], ¿recibió algún sueldo o pago?			☞ Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>mensual</u> declarado en pesos • Si no tuvo ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999				☞ Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>mensual</u> declarado en pesos • Si no tuvo ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999				☞ Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>mensual</u> declarado en pesos • Si no tuvo ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999				☞ Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos • Si no tuvo ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999		☞ Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos • Si no tuvo ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999		☞ Para cada tipo de ingreso: • Anote el monto <u>anual</u> declarado en pesos • Si no tuvo ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999			
	☞ Para este ingreso: • Anote el monto <u>mensual</u> declarado en pesos • Si no tuvo ingreso anote 0 • Si no sabe anote 999			Anotar en el receptor				Anotar en el receptor				Anotar en el receptor				Anotar en el receptor		Anotar en el receptor		Anotar en el receptor			
	y11.a [MES-1]	y11.b [MES-2]	y11.c [MES-3]	y12.a Arriendo urbano	y12.b Arriendo maquinarias	y13.a Pensión alimento	y13.b Aporte familiar país	y13.c Aporte familiar extranjero	y14.a Trabajo ocasional	y14.b Trabajo anterior	y14.c Seguro desempleo	y15.a Intereses	y15.b Dividendo	y15.c Retiro utilidades	y16.a Arriendo agrícola	y16.b Arriendo temporal	y17 Autoconsumos	y18.a Despido	y18.b Donación	y18.c Devolución	y18.d Otros ingresos		
	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)	Monto(\$)		

